



CSI
Certificazione e Testing

CSI S.p.A.
Sede Legale - Uffici - Laboratori:
V.le Lombardia, 20
20021 BOLLATE (MI)
Tel. 0238330.1
Fax 023503940
www.csi-spa.com

R.E.A. 1466310
Registro Imprese 352168/8620/18
C.F./P.I.: IT11360160151
Cap. Soc. € 1.040.000

CERTIFICATO DI PROVA

CSI/0163/08/RF

Pratica n.510/08

emesso ai sensi dell'art. 8 del decreto del Ministero dell'Interno del 26 giugno 1984 concernente "Classificazione di reazione al fuoco ed omologazione dei materiali ai fini della prevenzione incendi" modificato con decreto del Ministro dell'Interno del 03 settembre 2001 (G.U. n° 242 del 17 ottobre 2001) e dell'art.4 del D.M. 10/03/2005 recante "Classi di reazione al fuoco per prodotti da costruzione da impiegarsi nelle opere per le quali è prescritto il requisito della sicurezza in caso di incendio.

Visto l'esito degli accertamenti effettuati si certifica che al **PRODOTTO DA COSTRUZIONE:**
Parete.

prodotto da: **NAIZIL S.p.A.**
35011 Campodarsego (PD)

denominato: **NAIZIL SPORT COVER**

impiegato come: **Parete divisoria**

posto in opera: **Elemento disposto a coltello.**

è attribuita in conformità alla UNI EN 13501-1 la **CLASSE DI REAZIONE AL FUOCO: B**
ed i seguenti parametri aggiuntivi $s = 1$ $d = 0$

Il presente certificato è valido unicamente per la campionatura sottoposta a prova.

Estensione dei risultati di prova per: //

Data 25/06/2008

Il Direttore del Laboratorio

(Ing. P. CAU)

MI02RF02



CSI
Certificazione e Testing

DIVISIONE **COSTRUZIONI**
DIVISION: **CONSTRUCTIONS**

LABORATORIO:
LABORATORY:

REAZIONE
REACTION

RAPPORTO DI PROVA
(Test Report)

Pag. 1
di/of
pag. 8

N° **CSI/0163a/08/RF**

Data: **25.06.2008**
Date:

IDENTIFICAZIONE E DESCRIZIONE DEL CAMPIONE:
SPECIMEN DESCRIPTION:

Nome commerciale : **NAIZIL SPORT COVER**
Product Name
Descrizione : **Vedi pagina 3**
Description : **See page 3**

DATI IDENTIFICATIVI DEL CLIENTE:
CLIENT:

Nome / Name : **NAIZIL S.p.A.**
Indirizzo / Address : **Via Pontarola, 17**
Città / City : **35011 Campodarsego (PD)**

NORMA DI RIFERIMENTO:
REFERENCE STANDARD:

Norma Tecnica / Technical standard: **EN 13823:2002 - Reaction to fire tests for building products – Building products excluding floorings exposed to the thermal attack by a single burning item**

DISTRIBUZIONE ESTERNA:
OUTSIDE DISTRIBUTION:

Originale cliente
Original : Client

DISTRIBUZIONE INTERNA:
INSIDE DISTRIBUTION:

Copia capo laboratorio
Copy: Head of laboratory

ENTE DI ACCREDITAMENTO:
ACCREDITATION BODY:

CSI S.p.A.
Viale Lombardia n. 20
20021 BOLLATE (MI)
[Signature]

**CSI**

Certificazione e Testing

RAPPORTO DI PROVA
(Test Report)N° **CSI/0163a/08/RF**Pag. 2
di/of
pag. 8Data: **25.06.2008**
Date:**DATI GENERALI / GENERAL DATA:**

- Data ricevimento campioni / *Product supply date*: **21.04.2008**
- Data esecuzione prove / *Date of test*: **24.06.2008**
- Identificazione delle norme di riferimento: **EN 13823:2002**
Standard reference identification: **EN 13238:2001**
- Identificazione dei metodi di prova:
Test method identification:
- Campionamento / *Sampling*: **Provette ricavate dal laboratorio su
lotto di materiale fornito dal cliente.
Specimens taken from sample supplied
by the client.**
- Costruzione dei provini / *Specimens construction*: **Nessun giunto.
No joint.**
- Condizionamento secondo EN 13238: **23 °C - 55 % u.r. per 336 ore**
Conditioning complying EN 13238: **23 °C - 55 % r.h. for 336 hours**
- Procedura normalizzata / *Standard procedure*: **SI / Yes**
- Deviazione dai metodi di prova: **NO / No**
Standard procedure deviation: /
- Controllo calcoli / *Calculation check*: **SI / Yes**

CSI S.p.A.
Viale Lombardia n. 20
20021 BOLLATE (MI)

**CSI**

Certificazione e Testing

RAPPORTO DI PROVA
(Test Report)N° **CSI/0163a/08/RF**Pag. 3
di/of
pag. 8Data: **25.06.2008**
Date:**CAMPIONI ANALIZZATI / SAMPLES TESTED:**

- 3 Provette campione denominate / 3 Specimens of sample identified:

NAIZIL SPORT COVERDescrizione.....: **Tessuto spalmato**
Description.....: **Compounded fabric**Peso per unità di superficie.....: **720 g/cm²**
Mass per area unit.....: **720 g/cm²**Tipo di substrato / Substrate type:
Nessuno.
None.**Allestimento del campione / Specimen mounting and fixing:**

Costruzione del provino come da EN 13823 par 5.2 a) con pannelli sul retro posti a 80 mm dal campione. Per il sostegno del campione sono stati utilizzati due telai rettangolari lungo le estremità delle due ali. Montaggio conforme al paragrafo 5.2.2 h) della norma EN 13823.

Specimen mounting complying with EN 13823 par 5.2 a) with backing boards at a distance of 80 mm from the specimen. To fix the sample two rectangular frames have been used on the edges of the two wings. Mounting complying to EN 13823 par. 5.2.2 h).

DICHIARAZIONE / DECLARATIONS:

- I risultati di prova contenuti nel presente rapporto si riferiscono esclusivamente al campione provato.
Test results contained in this test report relate only to specimens tested.
- Il presente rapporto non può essere riprodotto parzialmente senza l'autorizzazione del Responsabile del Centro.
The test report shall not be reproduced except in full without the written approval of the Managing Director.
- I dati tecnici riportati nella descrizione del campione sono desunti dalla scheda tecnica allegata dal cliente al campione di prova.
The technical data reported on the specimen description are taken from client technical sheet
- I risultati di prova si riferiscono esclusivamente al comportamento dei provini di un materiale nelle particolari condizioni della prova; essi non sono destinati ad essere l'unico criterio per la valutazione della pericolosità potenziale del materiale in opera.
The test results relate to the behaviour of the test specimens of a product under the particular conditions of the test; they are not intended to be the sole criterion for assessing the potential fire hazard of the product in use.

CSI S.p.A.Viale Lombardia n. 20
20021 Bollate (MI)



CSI

Certificazione e Testing

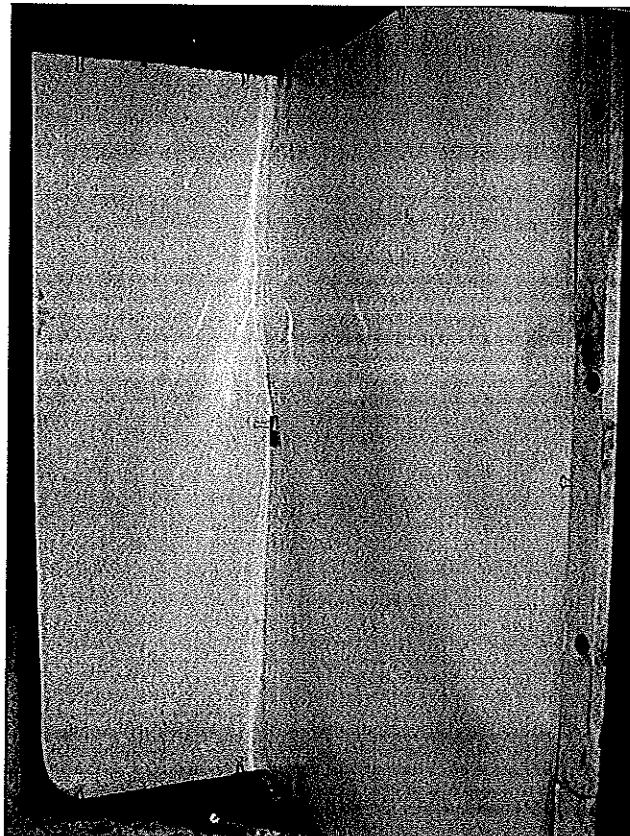
RAPPORTO DI PROVA
(Test Report)

N° **CSI/0163a/08/RF**

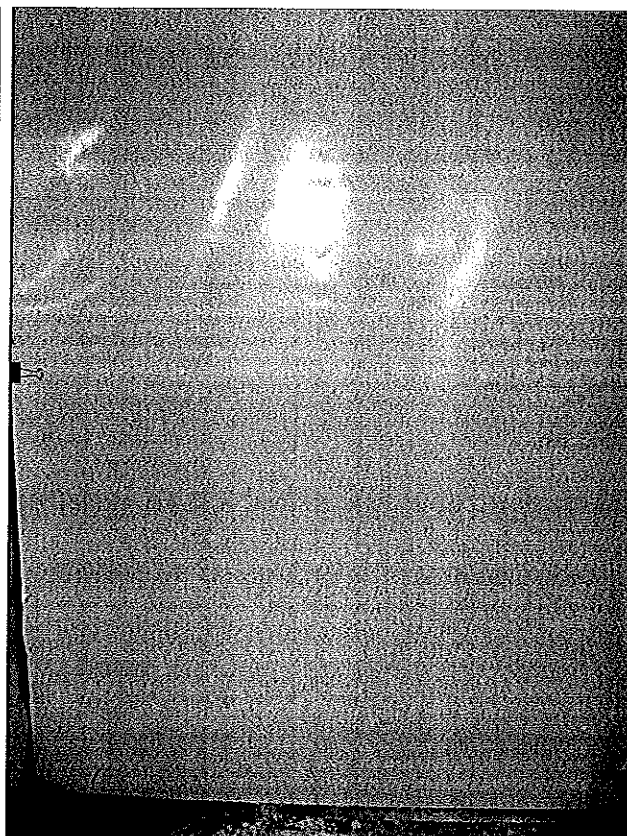
Pag. 4
di/of
pag. 8

Data: **25.06.2008**
Date:

FOTOGRAFIE / PHOTOGRAPHS



Vista frontale ala lunga /
Long wing front view



Angolo verticale esterno dell'ala lunga /
Long wing vertical outer edge

SP. L.
CSI S.p.A.

Viale Lombardia n. 20
20021 BOLLATE (MI)

**CSI**

Certificazione e Testing

RAPPORTO DI PROVA
(Test Report)N° **CSI/0163a/08/RF**Pag. 5
di/of
pag. 8Data: **25.06.2008**
Date:**RISULTATI / RESULTS:**

- Metodo di prova

EN 13823:2002

Identificazione provetta Specimen Identification	FIGRA 0.2MJ/0.4MJ [W/s]	THR [MJ]	LFS [Si/Yes – No/No]	SMOGRA [m ² /s ²]	TSP [m ²]	FDP [No - <10s - >10s]
1	96,2 a/at 570 s 96,2 a/at 570 s	3,9	No/No	Soglia non raggiunta Threshold not reached	20,1	No/No
2	Soglia non raggiunta Threshold not reached	0,4	No/No	Soglia non raggiunta Threshold not reached	16,4	No/No
3	Soglia non raggiunta Threshold not reached	0,5	No/No	Soglia non raggiunta Threshold not reached	23,2	No/No
Media Average	32,1 32,1	1,6	No/No	0	19,9	No/No

FIGRA = fire growth rate index

THR = total heat release

LFS = lateral flame spread

SMOGRA = smoke growth rate index

FDP = flaming driplet or particles

TSP = total smoke production

Note/Notes:**Nessuna. / None.**DATA
Date

25/06/2008

Il Resp. Divisione Costruzioni
Division Head

Ing. P. Mele

Il Direttore del Laboratorio
Managing Director

Ing. P. Calvi

CSI S.p.A.Viale Lombardia n. 20
20021 BOLLATE (MI)

**CSI**

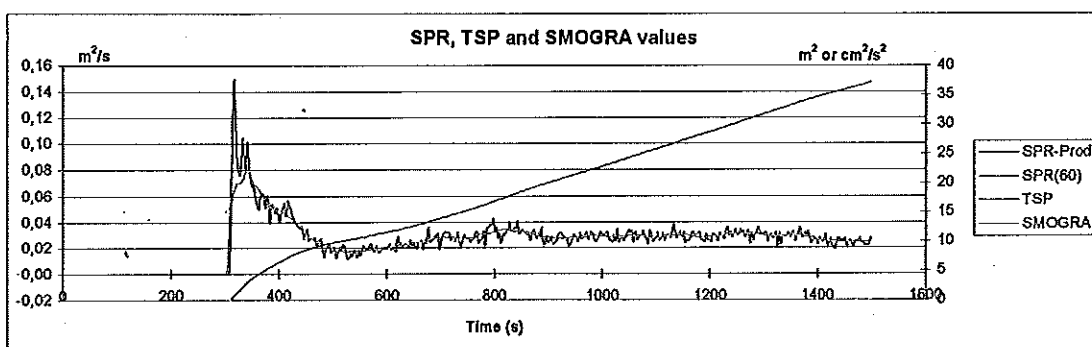
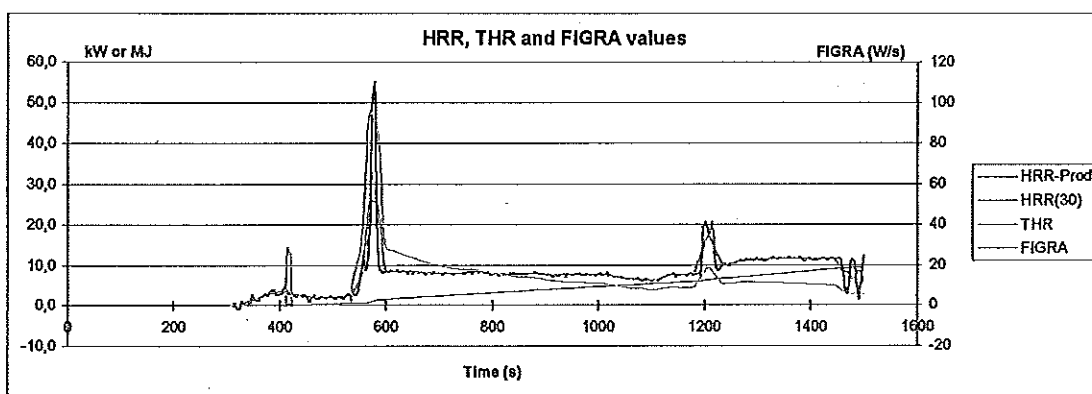
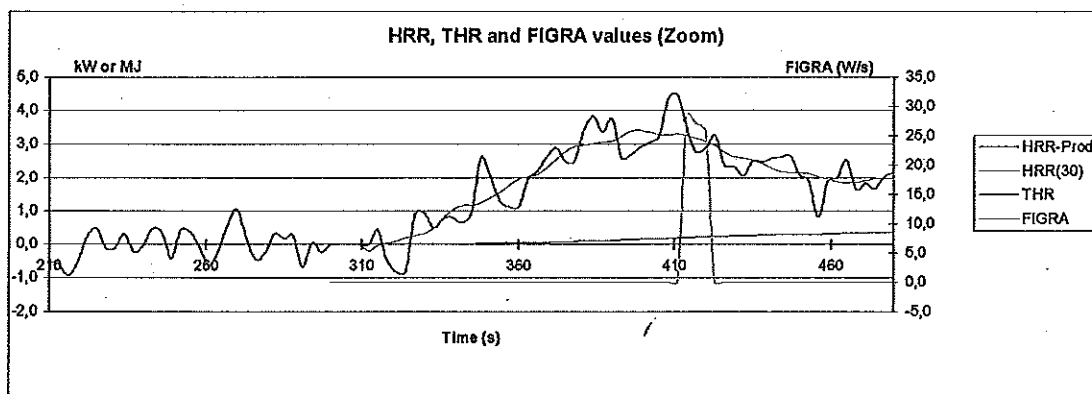
Certificazione e Testing

RAPPORTO DI PROVA
(Test Report)N° **CSI/0163a/08/RF**Pag. 6
di/of 8
pag. 8Data: **25.06.2008**
Date:**SBI Test Report**

Laboratory: CSI S.p.A.

Product: NAIZIL SPORT COVER

Test condition		Check points		Results	
Baseline duct temp. $t_{p=30-50}$ [K]		HRR _{av, burner} [kW]		FIGRA threshold: 0.2 MJ [W/s]	
Ambient pressure. [Pa]		HRR _{std, burner} [kW]		FIGRA threshold: 0.4 MJ [W/s]	
Humidity [%]		CO ₂ /O ₂ Ratio _{burner}		THR ₆₀₀ [MJ] *	
k_1		SPR _{av, burner} [m ² /s]		Lateral flame spread (LFS) reach the edge?	
k_p		SPR _{std, burner} [m ² /s]		SMOGRA [cm ² /s]	
E' [KJ/m ²]		Ambient temp. $t_{p=30-50}$ [K]		TSP ₆₀₀ [m ²] *	
Duct diameter: [m]		No. of acceptable thermocouples		Flaming droplets/particles (FDP) (flaming <= 10 s)?	
		Minimum for flow [m ² /s]		Flaming droplets/particles (FDP) (flaming > 10 s)?	
		Maximum for flow [m ² /s]		Time to FIGRA _{0.2} [s] *	
		Burner response time [s]		Time to FIGRA _{0.4} [s] *	
				Tig (2*6kW) [s] *	
				* After ignition of main burner	
Baseline O ₂ $t_{p=30-50}$ [%]		End data O ₂ [%]		Synchronisation Information	
Baseline CO ₂ $t_{p=30-50}$ [%]		End data CO ₂ [%]		T-Duct (2.5 K drop from baseline)	
Baseline light signal $t_{p=30-50}$		End data light signal		O ₂ (0.05% rise from baseline)	
				CO ₂ (0.02% drop from baseline)	
				Baseline	Last point



**CSI**

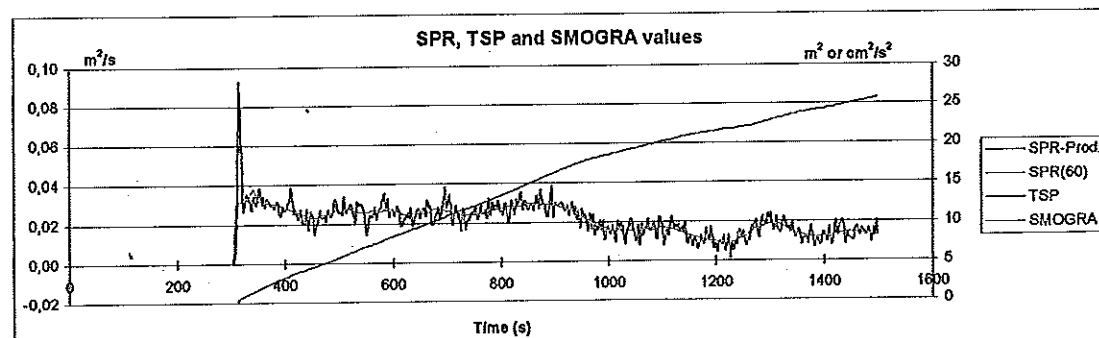
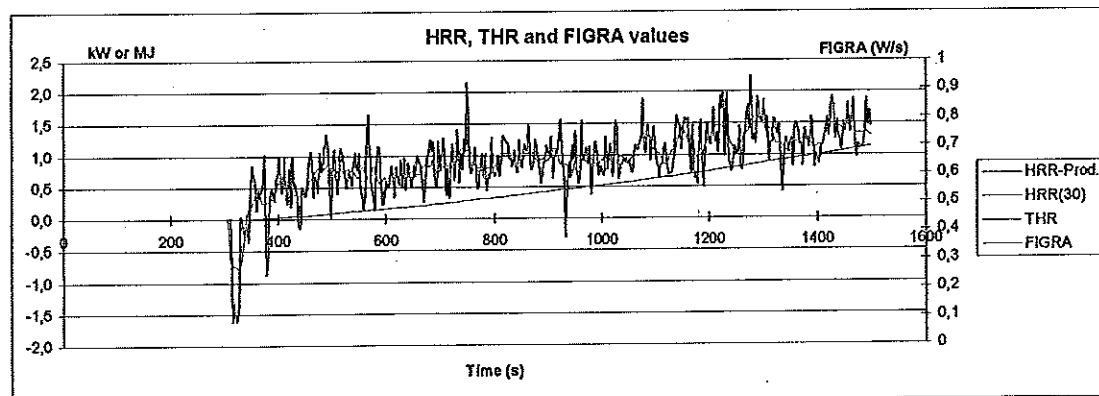
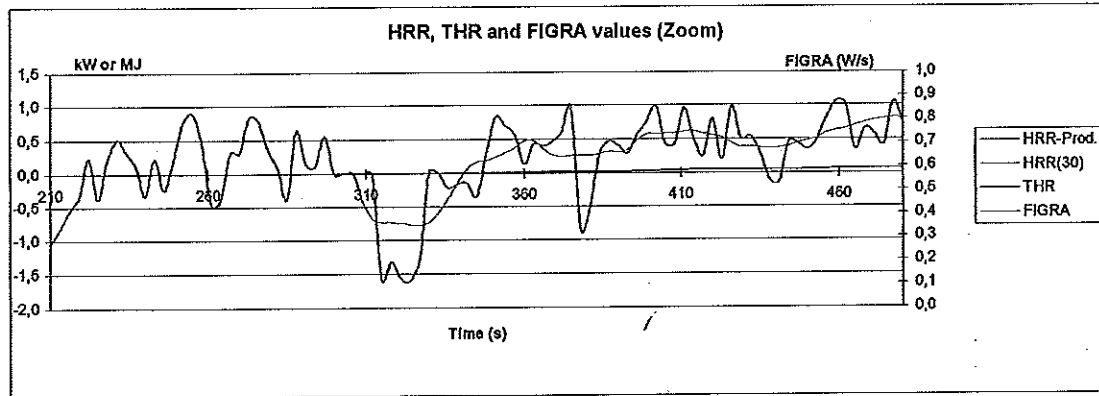
Certificazione e Testing

RAPPORTO DI PROVA
(Test Report)N° **CSI/0163a/08/RF**Pag. 7
di/of
pag. 8Data: **25.06.2008**
Date:**SBI Test Report**

Laboratory: CSI S.p.A.

Product: NAIZIL SPORT COVER

		Test no.	Test date	Print date
		2	24/06/2008	25/06/2008
Test condition	Check points		Results	
Baseline duct temp. $t_{p=33-93}$ [K]	304,67	HRR _{av, burner} [kW]	31,066	FIGRA threshold: 0.2 MJ [W/s] 0,0
Ambient pressure. [Pa]	101327	HRR _{std, burner} [kW]	0,606	FIGRA threshold: 0.4 MJ [W/s] 0,0
Humidity [%]	60	CO ₂ /O ₂ Ratio _{burner}	0,689	THR ₆₀₀ [MJ] * 0,4
k_f	0,8300	SPR _{av, burner} [m ² /s]	0,041	Lateral flame spread (LFS) reach the edge? No
k_p	1,0800	SPR _{std, burner} [m ² /s]	0,005	SMOGRA [cm ² /s ²] 0,0
E [KJ/m ²]	17200	Ambient temp. $t_{p=33-93}$ [K]	305,45	TSP ₆₀₀ [m ³] * 16,4
Duct diameter: [m]	0,315	No. of acceptable thermocouples	3	Flaming droplets/particles (FDP) (flaming <= 10 s)? No
		Minimum for flow [m ² /s]	0,6851	Flaming droplets/particles (FDP) (flaming > 10 s)? No
		Maximum for flow [m ² /s]	0,6176	Time to FIGRA _{0,2} [s] * 0
		Burner response time [s]	9	Time to FIGRA _{0,4} [s] * 0
				Tig (2*6kW) [s] * Not reach
				* After ignition of main burner
Baseline O ₂ $t_{p=33-93}$ [%]	20,4693			
Baseline O ₂ $t_{p=33-93}$ [%]	20,9486	End data O ₂ [%]	20,9529	
Baseline CO ₂ $t_{p=33-93}$ [%]	0,1900	End data CO ₂ [%]	0,1839	
Baseline light signal $t_{p=33-93}$	99,8763	End data light signal	99,8734	
		Synchronisation information		
			Baseline	Last point
		T-Duct (2.6 K drop from baseline)	328,31	303
		O ₂ (0.05% rise from baseline)	20,6630	303
		CO ₂ (0.02% drop from baseline)	0,3813	300



**CSI**

Certificazione e Testing

RAPPORTO DI PROVA
(Test Report)N° **CSI/0163a/08/RF**

Pag. 8

di/of

pag. 8

Data: **25/06/2008**

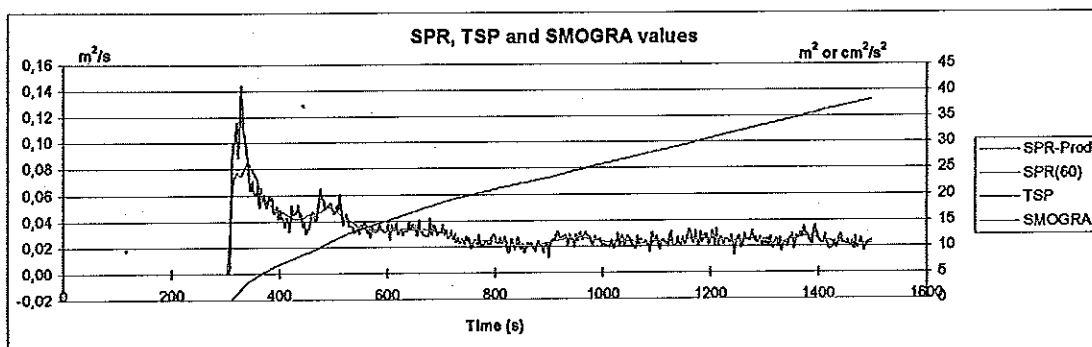
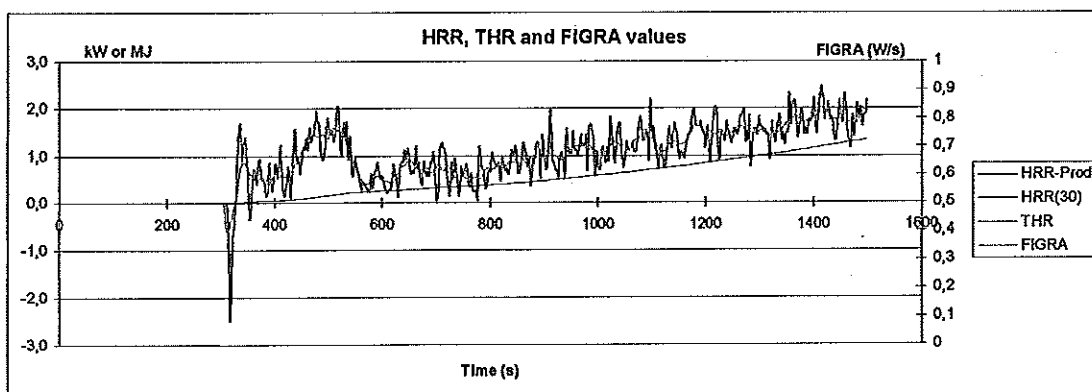
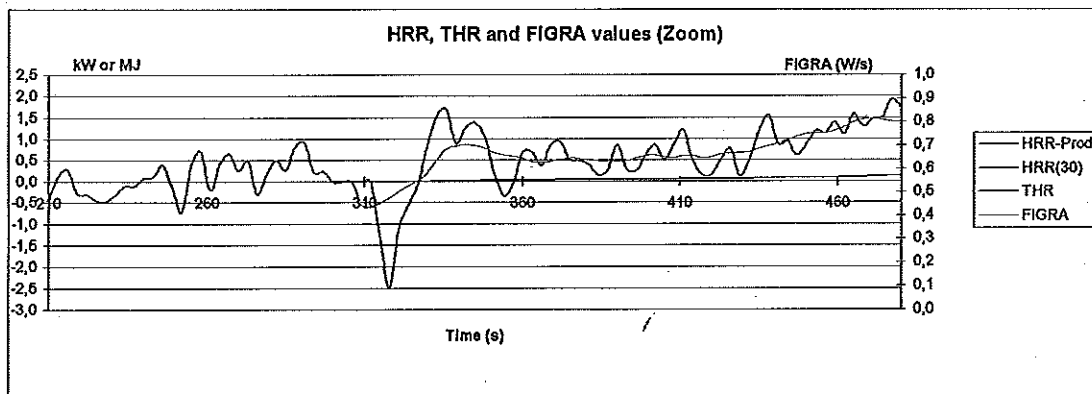
Date:

SBI Test Report

Laboratory: CSI S.p.A.

Product: NAIZIL SPORT COVER

Test condition		Check points		Results	
Baseline duct temp. $t_{p=30-90}$ [K]	305,83	HRR _{av, burner} [KW]	31,029	FIGRA threshold: 0.2 MJ [W/s]	0,0
Ambient pressure. [Pa]	101319	HRR _{std, burner} [KW]	0,390	FIGRA threshold: 0.4 MJ [W/s]	0,0
Humidity [%]	60	CO ₂ /O ₂ Ratio _{burner}	0,666	THR ₆₀₀ [MJ] *	0,6
k_f	0,8300	SPR _{av, burner} [m ² /s]	0,031	Lateral flame spread (LFS) reach the edge?	No
k_p	1,0800	SPR _{std, burner} [m ² /s]	0,005	SMOGR ₆₀₀ [cm ² /s]	0,0
E [KJ/m ²]	17200	Ambient temp. $t_{p=30-90}$ [K]	305,47	TSP ₆₀₀ [m ³] *	23,2
Duct diameter: [m]	0,315	No. of acceptable thermocouples	3	Flaming droplets/particles (FDP) (flaming <= 10 s)?	No
		Minimum for flow [m ² /s]	0,5831	Flaming droplets/particles (FDP) (flaming > 10 s)?	No
		Maximum for flow [m ² /s]	0,6176	Time to FIGRA _{0.2} [s] *	0
		Burner response time [s]	12	Time to FIGRA _{0.4} [s] *	0
				Tig (2*6KW) [s] *	Not reach
				* After ignition of main burner	
Baseline O ₂ $t_{p=30-90}$ [%]	20,4336			Synchronisation information	
Baseline O ₂ $t_{p=30-90}$ [%]	20,9485	End data O ₂ [%]	20,9589	Baseline	Last point
Baseline CO ₂ $t_{p=30-90}$ [%]	0,1901	End data CO ₂ [%]	0,1890	T-Duct (2.6 K drop from baseline)	329,60 303
Baseline light signal $t_{p=30-90}$	99,8563	End data light signal	100,9668	O ₂ (0.05% rise from baseline)	20,6623 300
				CO ₂ (0.02% drop from baseline)	0,3807 300

**CSI S.p.A.**Viale Lombardia n. 20
20021 ROLLATE (MI)



CSI
Certificazione e Testing

DIVISIONE: **COSTRUZIONI**
DIVISION: **CONSTRUCTIONS**

LABORATORIO:
LABORATORY:

REAZIONE
REACTION

RAPPORTO DI PROVA
(Test Report)

Pag. 1
di/of
pag. 4

N° **CSI/0163b/08/RF**

Data: **25.06.2008**
Date:

IDENTIFICAZIONE E DESCRIZIONE DEL CAMPIONE:
SPECIMEN DESCRIPTION:

Nome commerciale : **NAIZIL SPORT COVER**
Product Name

Descrizione : **Vedi pagina 3**
Description : **See page 3**

DATI IDENTIFICATIVI DEL CLIENTE:
CLIENT:

Nome / Name : **NAIZIL S.p.A.**
Indirizzo / Address : **Via Pontarola, 17**
Città / City : **35011 Campodarsego (PD)**

NORMA DI RIFERIMENTO:
REFERENCE STANDARD:

Norma Tecnica / Technical Standard: **EN ISO 11925-2 – Reaction to fire tests for building products – Part 2: Ignitability when subjected to direct impingement of flame**

DISTRIBUZIONE ESTERNA:
OUTSIDE DISTRIBUTION:

Originale cliente
Original : Client

DISTRIBUZIONE INTERNA:
INSIDE DISTRIBUTION:

Copia capo laboratorio
Copy: Head of laboratory

ENTE DI ACCREDITAMENTO:
ACCREDITATION BODY:

CSI S.p.A.

Viale Lombardia n. 20
20021 BOLLATE (MI)

**CSI**

Certificazione e Testing

RAPPORTO DI PROVA
(Test Report)N° **CSI/0163b/08/RF**Pag. 2
di/of
pag. 4Data: **25.06.2008**
Date:**DATI GENERALI / GENERAL DATA:**

- Data ricevimento campioni / *Product supply date*.....: **21.04.2008**
- Data esecuzione prove / *Date of test*: **24.06.2008**
- Identificazione delle norme di riferimento:.....: **EN ISO 11925-2**
Standard reference identification **EN ISO 13943**
- Identificazione dei metodi di prova:
Test method identification
- Campionamento / *Sampling*.....: **Provette di materiale fornito dal cliente.**
Specimens supplied by the client.
- Prova di Reazione al fuoco secondo la metodologia: **EN ISO 11925-2**
Reaction fire test methodology
- Condizionamento secondo EN 13238: **23 °C - 55 % u.r. per 336 ore**
Conditioning compliing EN 13238.....: **23 °C - 55 % r.h. for 336 ore**
- Procedura normalizzata / *Standard procedure*: **SI / Yes**
- Deviazione dai metodi di prova: **NO / No**
Standard procedure deviation
- Controllo calcoli / *Calculation check*.....: **SI / Yes**

CAMPIONI ANALIZZATI / SAMPLES TESTED:

- 12 Provette campione denominate / *12 Specimens of sample identified:*

NAIZIL SPORT COVERDescrizione.....: **Tessuto spalmato**
Description.....: **Compound fabric**Peso per unità di superficie.....: **720 g/cm²**
Mass per area unit.....: **720 g/cm²****CSI S.p.A.**
Viale Lombardia n. 20
20021 BOLZATE (MI)

**CSI**

Certificazione e Testing

RAPPORTO DI PROVA

(Test Report)

N° **CSI/0163b/08/RF**Pag. **3**

di/of

pag. **4**Data: **25.06.2008**

Date:

DICHIARAZIONE :

- I risultati di prova contenuti nel presente rapporto si riferiscono esclusivamente al campione provato.
Test results contained in this test report relate only to specimens tested.
- Il presente rapporto non può essere riprodotto parzialmente senza l'autorizzazione del Responsabile del Centro.
The test report shall not be reproduced except in full without the written approval of the Managing Director.
- I dati tecnici riportati nella descrizione del campione sono desunti dalla scheda tecnica allegata dal cliente al campione di prova.
The technical data reported on the specimen description are taken from client technical sheet.
- I risultati sono relativi al comportamento del campione di materiale sottoposto alle particolari condizioni della prova; queste non hanno lo scopo di essere un criterio per accertare il potenziale di pericolosità in caso di incendio per il materiale in uso.
The test results relate only to the behaviour of the specimens of the product under the particular conditions of the test; they are not intended to be the sole criterion for assessing the potential fire hazard of the product in use.

RISULTATI / RESULTS:

- Metodo di prova / Test method:
EN ISO 11925-2
- Posizione del campione / Sample position:
Verticale, bloccato sul telaio standard.
Vertical position on standard frame.

Tipo di innesco: Superficie.
Impingment method: Surface.
Tempo di innesco: 30 s
Flame application time: 30s

Identificazione provetta Specimen identification	Innesco [Si/No] Ignition [Yes/No]	Raggiungimento traguardo 150 mm entro 60 s [Si/No] Flame tip reaches 150 mm in 60 s [Yes/No]	Tempo per raggiungere traguardo 150 mm [s] Time at which flame reaches 150 mm [s]	Innesco del filtro di carta [Si/No] Ignition of the filter paper [Yes/No]
1	Si / Yes	No / No	0	No / No
2	Si / Yes	No / No	0	No / No
3	Si / Yes	No / No	0	No / No
4	Si / Yes	No / No	0	No / No
5	Si / Yes	No / No	0	No / No
6	Si / Yes	No / No	0	No / No

CSI S.p.A.Viale Lombardia n. 20
20021 BOLLATE (MI)

**CSI**

Certificazione e Testing

RAPPORTO DI PROVA
(Test Report)N° **CSI/0163b/08/RF**Pag. 4
di/of
pag. 4Data: **25.06.2008**
Date:

Tipo di innesco: Estremità.

Impingement method: Edge.

Tempo di innesco: 30 s

Flame application time: 30s

Identificazione provetta Specimen Identification	Innesco [Si/No] Ignition [Yes/No]	Raggiungimento traguardo 150 mm Entro 60 s [Si/No] Flame tip reaches 150 mm in 60 s [Yes/No]	Tempo per raggiungere traguardo 150 mm [s] Time at which flame reaches 150 mm [s]	Innesco del filtro di carta [Si/No] Ignition of the filter paper [Yes/No]
1	Si / Yes	No / No	0	No / No
2	Si / Yes	No / No	0	No / No
3	Si / Yes	No / No	0	No / No
4	Si / Yes	No / No	0	No / No
5	Si / Yes	No / No	0	No / No
6	Si / Yes	No / No	0	No / No

Fs < 150 mm in 60 sDATA
Date

25/06/2008

Il Resp. Divisione Costruzioni
Division Head

Ing. P. Mele

Il Direttore del Laboratorio
Managing Director

Ing. P. Cau

CSI S.p.A.Viale Lombardia n. 20
20021 BOLLATE (MI)



CSI
Certificazione e Testing

CSI S.p.A.
Sede Legale - Uffici - Laboratori:
V.le Lombardia, 20
20021 BOLLATE (MI)
Tel. 0238330.1
Fax 023503940
www.csi-spa.com

R.E.A. 1466310
Registro Imprese 352168/8620/18
C.F./P.I.: IT11360160151
Cap. Soc. € 1.040.000

RAPPORTO DI CLASSIFICAZIONE CLASSIFICATION REPORT **CSI/0163c/08/RF**

Rapporto di classificazione di reazione al fuoco del prodotto

Reaction to fire classification report of product: **NAIZIL SPORT COVER**

Descrizione

Description: Vedi pag. 2 / see page 2

Per conto di

On behalf of: **NAIZIL S.p.A.**

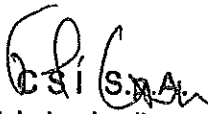
Indirizzo

Address: **Via Pontarola, 17
35011 Campodarsego (PD)**

Norma tecnica: **EN 13501-1 - Classificazione al fuoco di prodotti ed elementi da costruzione - Parte 1: Classificazione sulla base dei dati di prova derivati da prove di reazione al fuoco**

Technical standard: **EN 13501-1 Fire classification of construction products and building elements - Part 1: Classification using test data from reaction to fire tests**

Data / Date **25.06.2008**


CSI S.p.A.
Viale Lombardia n. 20
20021 BOLLATE (MI)

Solo la copia completa di questo Rapporto di Classificazione permette un normale impiego dei risultati /
Only the full copy of this classification report allows a normal use of results

**CSI**

Certification & Testing

RAPPORTO DI CLASSIFICAZIONE/ CLASSIFICATION REPORT CSI/0163c/08/RF

Data / Date 25.06.2008

1. DATI GENERALI / GENERAL DATA :Identificazione delle norme di riferimento / *Standard reference identification:*

- EN 13501 - 1 - Classificazione al fuoco di prodotti ed elementi da costruzione - Parte 1: Classificazione sulla base dei dati di prova derivati da prove di reazione al fuoco
- EN 13501-1 *Fire classification of construction products and building elements - Part 1: Classification using test data from reaction to fire tests.*
- EN ISO 11925 - 2 Prove di reazione al fuoco prodotti edilizi - parte 2 - innesco quando soggetto al diretto contatto della fiamma
- EN ISO 11925 - 2 *Reaction to fire tests for building products - part. 2 -ignitability when subjected to direct impingement of flame.*
- EN 13823 Prove di reazione al fuoco prodotti edilizi - Prodotti edilizi escluse le pavimentazioni esposti ad un attacco termico di un singolo elemento in combustione
- EN 13823 *Reaction to fire tests for building products _ Building products excluding floorings exposed to the thermal attack by a single burning item.*

2. IDENTIFICAZIONE DELLE PROCEDURE / PROCEDURES IDENTIFICATION

- Procedura normalizzata / *Standard procedure* :: **SI / YES**
- Controllo calcoli e trasferimento dati / *Calculation and data transfer check*: **SI / YES**

3. DETTAGLI DEL PRODOTTO CLASSIFICATO / DETAILS OF CLASSIFIED PRODUCT**3.1 Natura e impiego / Nature and end use application :**

Il prodotto **NAIZIL SPORT COVER** è definito come una tessuto spalmato La sua classificazione è valida per le seguenti condizioni di impiego:

The product NAIZIL SPORT COVER is defined as a compounded fabric. Its classification is valid for the following end use application(s):

- Parete - Elemento disposto a coltello
- Wall - Self standing

3.2 Descrizione / Description:

Il prodotto **NAIZIL SPORT COVER** è compiutamente descritto nella scheda tecnica allegata al presente rapporto di prova.

The product NAIZIL SPORT COVER is fully described in the data sheet attached to this test report.

4. DICHIARAZIONI / DECLARATIONS

- Questo rapporto di classificazione definisce la classificazione assegnata al prodotto indicato in copertina secondo le procedure stabilite nella norma EN 13501-1 /
- *This classification report defines the classification assigned to the product mentioned on the cover in accordance with the procedures given in EN 13501-1.*
- I risultati di prova contenuti nel presente rapporto di classificazione si riferiscono esclusivamente al campione provato
- *Test results contained in this classification report relate only to the specimens tested.*
- Il presente rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente senza l'autorizzazione del Responsabile di Laboratorio
- *The test report shall not be reproduced except in full without the written approval of the Managing Director.*

CSI S.p.A.
Viale Lombardia n. 20
20021 BOLLATE (MI)

Solo la copia completa di questo Rapporto di Classificazione permette un normale impiego dei risultati /
Only the full copy of this classification report allows a normal use of results

**CSI**

Certification and Testing

RAPPORTO DI CLASSIFICAZIONE/ CLASSIFICATION REPORT CSI/0163c/08/RF

Data / Date 25.06.2008

**5. RAPPORTI DI PROVA E RISULTATI DI PROVA IN SUPPORTO DI QUESTA CLASSIFICAZIONE
TEST REPORTS AND TEST RESULTS IN SUPPORT OF THIS CLASSIFICATION****5.1 Rapporti di prova / test reports**

Nome del laboratorio / Name of laboratory	Nome del Committente / Name of sponsor	Numero di Identificazione del rapporto di prova / Test report ref. No.	Metodo di prova / test method
CSI S.p.A.	NAIZIL S.p.A.	CSI/0163a/08/RF	EN 13823
CSI S.p.A.	NAIZIL S.p.A.	CSI/0163b/08/RF	EN ISO 11925-2

5.2 Risultati di prova per prodotti da costruzione esclusi i pavimenti*Test results for construction products except floorings*

Metodo di prova Test method	Parametro Parameter	Numero di prove Number of tests	Risultati / Results	
			Parametri continui media / Continuous parameter average [m]	Parametri di conformità / Compliance parameter
EN ISO11925-2 Attacco della fiamma in superficie Surface flame attack Applicazione 30 s / 30 s exposure Attacco della fiamma all'estremità Edge flame attack Applicazione 30 s / 30 s exposure Gocce/parti accese / Flaming droplets/particle	$F_s \leq 150 \text{ mm}$	6	(-)	S / Y
	$F_s \leq 150 \text{ mm}$	6	(-)	S / Y
	Innesco della carta da filtro/ Ignition of the filter paper	12	(-)	S / Y
EN 13823	FIGRA _{0,2MJ}	3	32,1	(-)
	FIGRA _{0,4MJ}		32,1	(-)
	LFS < Edge		(-)	S / Y
	THR _{600s} [MJ]		1,6	(-)
	SMOGR _A [m ² /s ²]	3	0	(-)
	TSP _{600s} [m ²]		19,9	(-)
	Gocce/parti accese Flaming droplets/ particles	3	(-)	S / Y

[Signature]
CSI S.p.A.

Viale Lombardia n. 20
20091 BOZZATE (MI)

Solo la copia completa di questo Rapporto di Classificazione permette un normale impiego dei risultati /
Only the full copy of this classification report allows a normal use of results

GRUPPO
IMQ

Pag / Page 3
di / of
di Pagine / Pages 5

**CSI**

Certification - Testing

RAPPORTO DI CLASSIFICAZIONE/ CLASSIFICATION REPORT CSI/0163c/08/RFData / Date **25.06.2008****6. CLASSIFICAZIONE E CAMPO DIRETTO DI APPLICAZIONE
CLASSIFICATION AND DIRECT FIELD OF APPLICATION****6.1 Riferimenti e campo diretto di applicazione / Reference and direct field of application**

Questa classificazione è stata condotta conformemente alla clausola 8.2 della EN 13501-1:2002.
This classification has been carried out in accordance with clause 8.2 of EN 13501-1: 2002.

6.2 Classificazione / Classification

Il prodotto **NAIZIL SPORT COVER** in relazione al suo comportamento alla reazione al fuoco è classificato:

The product NAIZIL SPORT COVER in relation to its fire reaction behaviour is classified.

B

La classificazione aggiuntiva in relazione allo sviluppo di fumo è:
The additional classification in relation to smoke production is:

s1

La classificazione aggiuntiva in relazione alle gocce/particelle accese è:
The additional classification in relation to flaming droplets/particles is:

d0

Il formato per la classificazione di reazione al fuoco per i prodotti da costruzione eccetto i pavimenti è la seguente:

The format of the reaction to fire classification for construction products except flooring is:

Comportamento al fuoco <i>Fire behaviour</i>		Sviluppo di fumo <i>Smoke production</i>			Parti infiammate <i>Flaming droplets</i>	
B	-	s	1	-	d	0

6.3 Campo di applicazione / Field of application

Questa classificazione è valida per le seguenti condizioni di impiego /
This classification is valid for the following end use conditions:

-- Senza supporto / appoggio
Without support / backing

-- Sospeso
Suspended

CSI S.p.A.

Via ... n. 20

Solo la copia completa di questo Rapporto di Classificazione permette un normale impiego dei risultati /
Only the full copy of this classification report allows a normal use of results

**CSI**

Certificazione e Testing

RAPPORTO DI CLASSIFICAZIONE/ CLASSIFICATION REPORT CSI/0163c/08/RFData / Date **25.06.2008****7. LIMITAZIONI / LIMITATIONS****7.1 Restrizioni / Restrictions**

Questo rapporto di prova è valido sino alla data 25.06.2013.

*This classification report is valid until 24.06.2013.***7.2 Avvertimento / Warning**

Questo documento non rappresenta un'approvazione di tipo od una certificazione del prodotto

*This document does not represent type approval or certification of the product.*DATA
Date

25/06/2008

IL RESP. Divisione Costruzioni
Division Head

Ing. P. Mele

IL DIRETTORE DEL LABORATORIO
Managing Director

Ing. P. Cau

CSI S.p.A.
Viale Lombardia n. 20
20021 BOLLATE (MI)

Solo la copia completa di questo Rapporto di Classificazione permette un normale impiego dei risultati /
Only the full copy of this classification report allows a normal use of results